

General Information about Intermediary Agreement

Opšte informacije o Posredničkom ugovoru sa NBS

Amount for Allocation via Intermediary Banks: EUR 150m.

Iznos za alokaciju preko posredničkih banaka: EUR 150 miliona.

NBS will on last day of each month collect from Intermediary Banks all the APs (previously approved by relevant CC) and decide on projects' eligibility - Allocation Proposals submission to NBS by 01/03/19.

NBS će poslednjeg dana tekućeg meseca preko posredničkih banaka sakupljati sve predloge za alokaciju (prvobitno odobrene od strane kreditnog odbora) i odlučivati o njihovoj pogodnosti za finansiranje – Predlozi za alokaciju se dostavljaju NBS zaključno sa 01/03/2019.

Each Sub-borrower may use Apex funds within allocation period for one project only.

Svaki krajnji korisnik kredita može da koristi Apeks sredstva tokom perioda alokacije samo za jedan projekat.

Purpose:

(A) Financing of SMEs (enterprises with fewer than 250 employees) and/or Mid-Caps (enterprises with min 250 and fewer than 3000 employees) incl. Western Balkan/WB Jobs For Youth/JFY Initiative.

(B) Financing of final beneficiaries of any size (incl. public & private enterprises) with \geq 3000 employees.

Namena:

(A) Finansiranje malih i srednjih preduzeća (preduzeća sa manje od 250 zaposlenih) i/ili preduzeća srednje tržišne kapitalizacije/STK (preduzeća sa minimum 250 odnosno manje od 3000 zaposlenih) uključujući Inicijativu za poslove za mlade Zapadnog Balkana.

(B) Finansiranje krajnjih korisnika bilo koje veličine (uključujući javna i privatna preduzeća) sa više od 3000 zaposlenih.

Enterprises under (A) fit into ERB SME/LC segment, while enterprises under (B) fit into ERB LC segment.

Preduzeća pod (A) se uklapaju u Eurobank segmentaciju malih i srednjih preduzeća i velikih preduzeća dok preduzeća pod (B) se uklapaju samo u Eurobank segmentaciju velikih preduzeća.

Period of Eligible investments: Investments should be performed within 3 years for (A), and 4 years for (B) prior to or after the signing date of On-lending agreement with Final beneficiary.

Period za finansiranje pogodnih investicija: Investicije bi trebale da se sprovedu do 3 (tri) godine za projekte pod (A) odnosno do 4 (četiri) godine za projekte pod (B) pre odnosno nakon datuma potpisivanja ugovora o kreditu sa krajnjim korisnikom.

Min Tranche – NBS level: EUR 5m and for WB JFY EUR 2m – DRs Submission to NBS by 13/05/19.

Minimum iznos tranše – NBS nivo: EUR 5 miliona odnosno za Inicijativu za poslove za mlade zapadnog Balkana EUR 2 miliona – Zahtevi za isplatu sredstava se dostavljaju NBS do 13/05/2019.

Sub-Loan Amount: Min EUR 40k and max EUR 12.5m (or equivalent).

Iznos kredita: Minimum EUR 40 hiljada odnosno maksimum EUR 12.5 miliona (ili ekvivalent).

Total Project Cost: Maximum EUR 25m (or equivalent).

Ukupni troškovi projekta: Maksimum EUR 25 miliona (ili ekvivalent).

Tenor:

For repayments in installments: (A) 4-12 years and (B) 4-15 years (incl. grace period).

For bullet repayments: (A) 3-8 years and (B) 3-10 years.

Rok kredita:

Za anuitetne otplate: (A) 4-12 godina odnosno (B) 4-15 godina (uključujući grejs period).

Za jednokratne otplate: (A) 3-8 godina odnosno (B) 3-10 godina.

Grace period: For (A) up to 4 years; For (B) up to 5 years (min. 60 days).

Grejs period: Za (A) do 4 (četiri) godine odnosno za (B) do 5 (pet) godina (minimum 60 dana).

Pricing: (over Euribor/Libor) EIB Reference Rate* (up to 100 bps and depends on tenor including 25 bps/17.5bps for NBS Fee).

** Fixed (with fixed rate) or variable (with fixed spread) tranche. Determined by tenor for each particular tranche.*

Cena: (preko Euribor/Libor) EIB referentna KS* (do 100 procentna poena u zavisnosti od roka uključujući 25/17.5 procentna poena na ime NBS naknade).

**Fiksna (sa fiksnom KS) odnosno varijabilna (sa fiksnom maržom) tranša. Određuje je rok važenja svake pojedinačne tranše.*

Intermediary Bank Spread: Limited to 250 bps under (A)/(B) and under WB JFY to 175bps all-in (fees included).

Marža posredničke banke: Limitirana na 250 procentna poena za (A)/(B) odnosno za Inicijativu za poslove za mlade Zapadnog Balkana na 175 procentna poena uključujući sve relevantne naknade.

Section A: Financing of SMEs incl. WB JFY Initiative

Odeljak A: Finansiranje malih i srednjih preduzeća uključujući Inicijativu za poslove za mlade zapadnog Balkana

SMEs with fewer than 250 employees and/or Mid-Caps with min 250 and fewer than 3000 employees on consolidated basis.

Mala i srednja preduzeća sa manje od 250 zaposlenih i/ili preduzeća srednje tržišne kapitalizacije/STK sa minimum 250 odnosno manje od 3000 zaposlenih na konsolidovanoj bazi.

Total cost of each project should not exceed EUR 25m.

Ukupni troškovi svakog projekta ne smeju da pređu EUR 25 miliona.

EIB allocation may reach up to 100% of the sub-loan, but may not exceed EUR 12.5m.

EIB alokacija može da iznosi i do 100% iznosa kredita, ali ne sme da pređe EUR 12.5 miliona.

Minimum sub-loan term of 2 years, but not longer than the economic and technical life of the project financed.

Minimalan rok kredita od 2 (dve) godine, ali svakako ne duže od ekonomskog i tehničkog života projekta koji je predmet finansiranja.

Standard exclusion list + RE development, purchase of agricultural land, financial and trading activities (Sector G - wholesale and retail) or purchase of FMCGs for further sale.

Standardno, prema kreditnoj politici, isključene industrije iz finansiranja plus razvoj nekretnina, kupovina poljoprivrednog zemljišta, finansijske i trgovačke aktivnosti (Sektor G – veleprodaja i maloprodaja) ili kupovina trajnih potrošnih dobara radi dalje prodaje.

Financing of SMEs/Mid-Caps is possible through leasing companies: (i) private & public sector companies are eligible; (ii) if they comply with the SME/Mid-Caps criteria defined by the EIB.

Finansiranje malih i srednjih preduzeća odnosno preduzeća srednje tržišne kapitalizacije/STK je takođe moguće i kroz lizing preduzeća: (i) privatna i javna preduzeća su pogodna za takvo finansiranje; (ii) i ukoliko ispunjavaju uslove za mala i srednja preduzeća odnosno preduzeća srednje tržišne kapitalizacije/STK definisane od strane EIB-a.

Eligible investment categories: tangible assets (other than land/farmland), intangible assets, medium or long-term working capital needs financing.

Pogodne kategorije za investiranje: stalna/materijalna imovina (osim zemljišta/poljoprivrednog zemljišta), nematerijalna imovina, kratkoročno ili dugoročno finansiranje obrtnih sredstava.

Eligible working capital financing: liabilities associated with their trading cycle, as part of their normal activities (raw materials and other manufacturing inputs, inventories and overheads, trade receivables, etc.).

Pogodna obrtna sredstva za finansiranje: obaveze povezane sa operativnim ciklusom preduzeća koje su deo njegovih svakodnevnih aktivnosti (nabavke repromaterijala i drugih proizvođačkih inputa, zaliha i finansiranje režijskih troškova kao i potraživanja, itd.).

Section B: Financing of final beneficiaries of any size (non-SME and non-Mid-Caps) for investments in Priority projects

Odeljak B: Finansiranje krajnjih korisnika bilo koje veličine (osim MSP/STK) za ulaganja u prioritetne projekte

EIB will only consider projects whose costs are at least EUR 40.000 and do not exceed EUR 25m.

EIB će samo razmatrati projekte čiji je ukupan trošak najmanje EUR 40.000 odnosno koji ne prelazi EUR 25 miliona.

Final beneficiaries: (i) private sector companies employing more than 3000 employees or (ii) public sector entities of any size (state-owned entities, regional or local authorities, bodies governed by public law, etc.).

Krajnji korisnici: (i) privatna preduzeća koja zapošljavaju više od 3000 zaposlenih ili (ii) javna preduzeća bilo koje veličine (državna preduzeća, regionalni ili lokalni organi, tela upravljana javnim zakonom, itd.)

Eligibility: (i) tangible (excluding land) & intangible assets and permanent W/C financing, (ii) used fixed assets (buildings, plant and equipment) – up to 50% of the Project cost.

Podobnost: (i) stalna/materijalna (osim zemljišta) i nematerijalna imovina i finansiranje trajnih obrtnih sredstava, (ii) korišćena fiksna imovina (zgrade, postrojenja i oprema) – do 50% troškova projekta.

Total amount of the sub-loan for project should not exceed 50% of total project cost i.e. 90% if combined with some other EU resources (e.g. EU grants, etc.).

Ukupan iznos kredita za projekat ne bi trebalo da pređe 50% ukupnog troška projekta odnosno 90% ukoliko se kombinuje sa nekim drugim EU izvorima finansiranja (primer. EU subvencije, itd.).

Minimum sub-loan term of 5Ys for public sector entities and 4Ys for private sector entities (incl. grace period).

Minimalan rok kredita od 5 (pet) godina za javna preduzeća odnosno 4 (četiri) godine za privatna preduzeća (uključujući grejs period).

General conditions:

Opšti uslovi:

(I) Economical, technical and financial soundness of the project

(I) Ekonomska, tehnička i finansijska izvodljivost projekta

(II) Individually identifiable new projects in terms of location, design and benefits

(II) Individualno prepoznatljivi novi projekti u pogledu lokacije, dizajna i koristi

(III) Investments in the area of: climate change mitigation and adaptation, social and economic infrastructure, health and education infrastructure, private sector development, ameliorating access to financing for SMEs and micro

(III) Investicije u oblasti: ublažavanje klimatskih promena i adaptacija, socijalna i ekonomska infrastruktura, zdravstvena i obrazovna infrastruktura, razvoj privatnog sektora, poboljšanje uslova finansiranja za mala i srednja preduzeća i mikro segment

(IV) Must not consist of mere repair or maintenance activities

(IV) Ne sme se sastojati isključivo od popravki ili aktivnosti održavanja

(V) Implemented within a period of not more than 4 Ys and with all permits granted by the competent authorities (comply with local and EU legislation)

(V) Implementacija u okviru perioda od najviše 4 (četiri) godine i uz sve neophodne dozvole odobrene od strane kompetentnih nadležnih organa (i u saglasnosti sa lokalnom i EU pravnom regulativom)

Standard exclusion list + sensitive sectors (for particular activities with project cost of max EUR 5 Mio).

Standardno, prema kreditnoj politici, isključene industrije iz finansiranja plus senzitivni sektori (za konkretne aktivnosti sa troškom projekta od najviše EUR 5 miliona).

Financing is possible through leasing companies: (i) private & public sector companies are eligible; (ii) if they comply with criteria above defined by the EIB.

Finansiranje je takođe moguće i kroz lizing preduzeća: (i) privatna i javna preduzeća su pogodna za takvo finansiranje; (ii) i ukoliko ispunjavaju gore navedene uslove definisane od strane EIB-a.